

Ulf Peter Hallberg EUROPEISKT SKRÄP

Symposion, hösten 2009

Europeiskt skröp utgör fjärde delen i en serie essäromaner, *Livstid*. Tidigare delar: *Flanörens blick* (1993 / 1996), *Grand Tour* 2005, *Legender & lögner* 2007.

Ulf Peter Hallberg är bosatt i Berlin sedan 1983. Essäromanerna *Flanörens blick* (1993, 1996) och *Grand Tour* (2005) skildrar Europa före och efter murens fall, med tonvikt på ett kosmopolitiskt perspektiv. Romanen *Legender & lögner* (2007) utspelar sig i Neapel och på Capri. Med *Europeiskt skröp* (2009) förenar Hallberg sitt europeiska perspektiv med sin familjs personliga historia. Samlaren (pappan) och den slagkraftiga berättaren (fastern som är dvärg) blir ledande gestalter; förhållandet till livet och konsten huvudmotiv.

Hallberg har även publicerat *Folkhemsnatten. Anatomilektion* (1999) och *TEATER-LIV. Utkast till en teaterkonst* (2003) och talrika volymer Benjamin, Brecht etc. Han förbereder en stor Shakespeareutgåva. För sin essäroman *Grand Tour* tilldelades han 2005 Samfundet de Nios Vinterpris.

1989-90 bodde Hallberg i dåvarande Östberlin och var verksam vid Berliner Ensemble och Theater Rostock. Hallberg var konstnärlig ledare vid Malmö Dramatiska Teater 1999-2000. Egna pjäser: *Min vän Tjechov*, *Hesse*, *Pasolinis död*, *Folkhemsnatten*, *Frihetens anatomi*, *Time for Love*. Filmmanuskript: *Landet som inte är* (co-regi, SVT 1993), *Benjamins skugga* (1998), *Lilas sista minnen och Spelar du ikväll?* (2006).

Som översättare har Hallberg under lång tid introducerat ny tysk och engelsk dramatik i Sverige: Werner Schwab, Dea Loher, Marius von Mayenburg, David Giesemann, René Pollesch, Howard Barker, David Greig, Rushdie. 1984-1990 översatte Hallberg Walter Benjamins "*Passagen-Werk*", *Paris 1800-talets huvudstad* (Svenska Akademiens översättarpris 1992). Han har även översatt *Barndom i Berlin* och *Enkelriktad gata*. Hallberg har för teatern även översatt Shakespeare, Molière, Büchner, Wedekind och Brecht, samt regisserat sex teateruppsättningar i Tyskland (Deutscher Kabarettpris 1994). 1985-2005 var han medredaktör för kulturtidskriften Res Publica.

EUROPEISKT SKRÄP

Sexton sätt att minnas en pappa

”Du blev ju nästan jur.kand., och nu är du chef för det europeiska skräpet”, säger Fasse till sin bror, den lidelsefulle samlaren, som i sin lägenhet på Rönneholmsvägen i Malmö överblickar och katalogiserar konst samt livsvisdom.

Ulf Peter Hallberg, samlarens son, gestaltar sin pappas värld i en roman som påminner om *Tusen och en natt* – med Baudelaire, Greta Garbo och andra europeiska gestalter som budbärare. Precis som sin faster, dvärgen, tar han inte hänsyn till verkligheten, utan berättar sina historier så starkt att vi ska överleva natten.

”Kom ihåg att varje själlöst föremål kan vara din fader, särskilt om föremålen är mer till åren än ni. Det är de som är ett minne av mig, så håll ett öga på dem. Jag kommer att förlora dem, liksom resten av bagaget.”

Så står det i en av de svarta anteckningsböcker som ligger kvar på skrivbordet efter faderns död. Här börjar *Europeiskt skröp*. Rester av maskinmänniskans värdighet, berättelsen om samlarens testamente, de svarta böckerna till sonen: ”Riktlinjer & hjälpmedel”, ”Egna och andras tankar”, ”Spes desperantium”, ”Ulf Hallbergs biktstol”, ”Bra att veta”, ”Sagt om konst”, ”*La terre est si belle*”, ”De förtvivlades hopp”.

Faderns samling av konst, citat, fotografier, skulpturer och märkliga föremål framstår som ett storslaget försök att undgå samhällsutvecklingens förskingring. Historierna skildrar resor, städer, människor i exil; outsiders som liksom berättaren drivs av faderns hängivenhet mot konsten. Berättelserna flätas ihop med faderns öde; *Europeiskt skröp* visar sig vara kulturarvet – för många idag försumbart.

Ulf Peter Hallberg har skrivit en roman full av underbara historier om den lilla människans storhet, konstens lyskraft och familjens värdighet i en tid av förfall. Författaren letar febrilt över hela världen – Malmö, Köpenhamn, Helsingborg, Reykjavik, Paris, Berlin, New York och Istanbul, samt i paradiset och i helvetet – efter människans värdighet.

En bok om att älska konsten och litteraturen.

Om att se evigheten i ögonblicket.